

**TYGODNIK PARAFII
PW. PRZEMIENIENIA
PAŃSKIEGO W POLANIE
(DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO)**



**Rok liturgiczny
2025/2026**

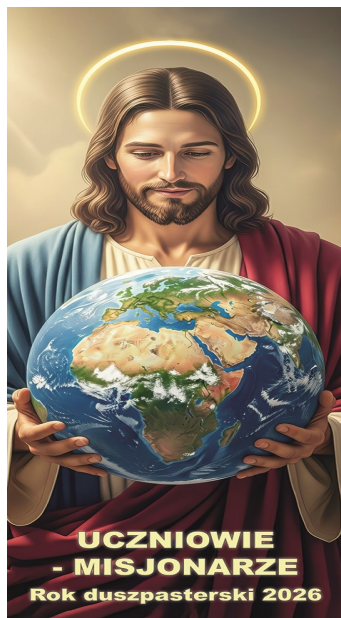
Początek, środek i koniec z Bogiem

Objawienie Pańskie

K+M+B czy C+M+B?

Ks. Bartłomiej — refleksja...

Ogłoszenia i intencje.



*„Biblię jest fundamentem wiary
i wychowania,
jest źródłem mądrości i prowadzenia
dla siebie i młodzieży”.*

Św. Jan Bosko

Wśród Nas

Rok XXXIV 2026 nr. 1

04. 01. 2026 r.

*« Na początku było Słowo,
a Słowo było u Boga,
i Bogiem było Słowo».*

Początek, środek i koniec z Bogiem

W jaki sposób zaczynamy każdy dzień? Czy zaczynamy od słowa Boga? Są ludzie, których pierwszą czynnością po przebudzeniu oraz ostatnią przed zaśnięciem jest lektura fragmentu Pisma Świętego. W ten sposób chcą każdy dzień zaczynać z Bogiem i kończyć z Nim. Rozumieją, że z rozważania słowa Boga płynie życie. To pomaga im każdego dnia przebywać w Jego obecności. Nie chodzi przecież o to, aby o Bogu przypomnieć sobie jedynie rano i wieczorem, ale aby dążyć do nieustannego życia z Nim. W Nim przecież jesteśmy, poruszamy się i żyjemy (por. Dz 1, 28), dlatego też warto strzec słowa Boga w swym sercu, tak jak czyniła to Maryja. Zajrzyjmy kilka razy w ciągu dnia do fragmentów Pisma Świętego z dzisiejszej liturgii. Będziemy mieć w ten sposób okazję, aby nieustannie zaczynać z Bogiem. Niech Jego słowo zawsze inspiruje wszelkie nasze myśli i działania.

Jezu! Ty jesteś Słowem Boga! Pragnę jak najczęściej rozważać w swoim sercu to, co mówisz do mnie. Cokolwiek myślę i czynię, pragnę przeżywać razem z Tobą.



Ks. Bartłomiej — refleksja na Niedzielę



Na pewno każdy z nas oglądał jakieś przedstawienie jasełkowe związane z Bożym Narodzeniem. Bywa, że występuje tam groteskowa postać Żyda, która w jednej z wersji jasełek mówi to pasterza: „Ja starego Pana Boga jak najlepiej umiem. Ale tego – Maleńkiego – wcale nie rozumiem”. Nie ma się co temu dziwić, bo wiara w jednego i jedynego Boga była dla Izraelitów fundamentalna – ona była ich tożsamością i odróżniała ich od innych narodów, czyniąc ich Narodem Wybranym. Jeśli tak wierzyli przez wieki, to czy można było od nich oczekiwać, że

Przyjma Chrystusa jako Syna Bożego?

Słyszymy w Pierwszym Czytaniu, jak Mądrość Boża mówi o sobie, że zamieszkała w namiotach Jakuba, a więc w Izraelu. Te słowa powstały jeszcze w Starym Testamencie. Mądrzy Izraelici zauważyli już dawno, że Pan Bóg objawiał im się jako jeden i jedyny, ale nie jednolity a troisty. Już w Raju Bóg mówił o sobie w liczbie mnogiej: „Uczyńmy człowieka na nasz obraz, podobnego nam”. Do Abrahama w gościnę Pan Bóg przyszedł w postaci Trzech Podróżnych. Bóg, który jest duchem, jest ponad niebem i ziemią objawiał się w Starym Testamencie w postaci cielesnej, to znaczy dał się widzieć i słyszeć. Objawił się jako tajemniczy mąż, który był się z Jakubem nocą, a więc miał nogi i ręce. Objawił się Mojżeszowi w krzewie płonącym, a potem cały Izrael oglądał Boga w słupie ognia i obłoku. Bóg niewidzialny, który zakazuje czynienie wszelkich jego podobizn, sam objawia się w cielesnej postaci i nie unika tego, a wręcz przeciwnie, staje się bliższy ludziom. Jako Duch unosi się nad wodami przed stworzeniem, jako duch powiewa nad „doliną kości” w Księdze Ezechiela, a jako człowiek (Syn człowieczy) w Księdze Daniela wchodzi przed Boga i dana mu jest chwała równa Bogu. Prorok Izajasz z kolei mówi o człowieku, którego imię brzmi: „Sługa Jahwe”. To święte imię Boga, którego nie wolno było nawet głośno wypowiadać znajduje się w imieniu człowieka. Imię w Biblii znaczy o wiele więcej niż u nas. Imię oznacza tożsamość. Prorok Izajasz mówi więc o człowieku, który nosi imię Boga, a więc sam jest Bogiem. Jest jeszcze wiele innych miejsc, w którym Bóg mówi do swojego ludu o tym, że staje się cielesny, że staje się człowiekiem. Faryzeusze w swoim zaślepieniu tego nie widzą, nawet wtedy, kiedy Pan Jezus przytacza im konkretne cytaty. Wiara w Biblii często jest opisywana metaforą wzroku lub światła: ten, kto nie widzi, kto tkwi w ciemności ten po prostu nie wierzy.

Często wydaje się nam, że Prorok to człowiek posłany przez Pana Boga, żeby przepowiadał przyszłość. Tymczasem Prorok nie przepowiada przyszłości, ale objawia ukrytą teraźniejszość. Wszyscy Prorocy i Pisma Święte objawiały Boga, który nie jest jednolity, ale ukazuje się w przynajmniej trzech różnych postaciach. I to jest treść dzisiejszej Ewangelii. Oto Pan Bóg od początku mówi o swoim Synu, który ma się stać człowiekiem a Lud Wybrany słyszy. Ale kiedy to się ostatecznie staje, okazuje się, że Lud Wybrany słyszy ale nie słucha i nie rozumie. I tak już jest do dziś także w naszym narodzie. Kiedy wreszcie zaczniemy widzieć, że Bóg stał się jednym z nas.

Objawienie Pańskie

6 stycznia Kościół obchodzi Uroczystość Objawienia Pańskiego. Jest to, obok Wielkanocy, najstarsze święto chrześcijańskie. W II w. w ten dzień wspominano Chrzest Pański, w IV w. w Tracji i Egipcie świętowano Epifanię, czyli wydarzenia z życia Jezusa, takie jak narodzenie, chrzest w Jordanie, pokłon Mędrców, cud w Kanie. W V w. Objawienie Pańskie stało się świętem ogólnokościelnym. W Polsce 6 stycznia zwany jest świętem Trzech Króli. Ewangelia nie nazywa jednak przybyłych ze Wschodu wędrowców królami, lecz Mędrcami, oraz nie podaje ich liczby. Można się tylko domyślać, że było ich trzech, skoro przynieśli trzy dary. Królami mogła nazwać ich tradycja pod wpływem Psalmu 72, który znajduje się w tekstach liturgicznych tej uroczystości: „Królowie Tarszisz i wysp przyniosą dary, królowie Szeby i Saby złożą daninę”. Imiona Kacper, Melchior i Baltazar nadano Mędrcom dopiero w IX w. Legenda głosi, że po powrocie do swoich krajów królowie rzekli się tronów, aby głosić wiarę w Chrystusa, a dożywszy sędziwego wieku, doczekali chwili, kiedy po Wniebowstąpieniu Pańskim Tomasz Apostoł udzielił im sakramentów, a nawet sakry biskupiej. *CD. - następna strona*

CD.

Dary, jakie przynieśli Mędrcy małemu Jezusowi, mają swoje znaczenie. Złoto oznacza, że Jezus Chrystus jest Królem całego świata, kadzidło mówi o Chrystusie Kapłanie, zaś mirra, balsam, którym namaszczano zmarłych, wskazuje na ludzką naturę Jezusa i w konsekwencji zapowiada Jego śmierć. Od końca średniowiecza na pamiątkę tych darów święcono pierścionki jako złoto, żywicę jako kadzidło oraz ziarnka jałowca jako mirrę, a także dodatkowo wodę na pamiątkę chrztu Jezusa oraz kredę. Dziś święcimy kadzidło i kredę.

Nazwa „Objawienie Pańskie” tłumaczy sens tej uroczystości. Jezus Chrystus objawia się światu, to znaczy, że przyszedł na ziemię nie tylko dla wybranego przez Boga narodu, ale dla wszystkich ludzi, którzy kiedykolwiek żyli i będą żyć. Taki wydźwięk mają także teksty liturgiczne. Szczególnie List do Efezjan podkreśla współuczestnictwo wszystkich ludzi w łaskach ofiarowanych przez Chrystusa.

Jak widać święto to obchodzone na początku roku kalendarzowego jest pełne nadziei. Nie dość, że zarysowuje przed nami uniwersalność zbawienia, ale także otwiera nasze umysły na perspektywę eschatologiczną i pragnie ucieszyć znękaną biedą tego świata serca wizją Królestwa Niebieskiego, gdzie Królem i jedynym Światłem jest Jezus Chrystus. Zbyt często zapominamy o Nowej Ziemi, którą przygotowuje nam Bóg, a zatrzymujemy się na tym świecie, tak jakby poza śmiercią już nic nie istniało.

Pójdźmy i my złożyć dary Jezusowi: złoto naszego życia, kadzidło naszych modlitw i mirrę naszego cierpienia. Pójdźmy tam, gdzie Jezus rodzi się każdego dnia, na ołtarzach naszych Kościołów. Prośmy o błogosławieństwo dla rodzin. Wyznajmy wiarę, znacząc litery na drzwiach naszych domów i zadbajmy, żeby to była kreda poświęcona i przyniesiona z Kościoła, a nie pożyczona od sąsiada.

K+M+B czy C+M+B? Jak oznaczyć drzwi na święto Trzech Króli?

To pytanie często dzieli wierzących. Jedni twierdzą, że jedyną prawidłową formą jest zapis „C+M+B”, który ma być skrótem od łacińskiego zdania „Niech Chrystus pobłogosławi dom”. Inni piszą na swoich drzwiach „K+M+B”, sugerując się imionami trzech mędrców, których święto obchodzimy 6 stycznia: Kacpra, Melchiora i Baltazara. A co mówi nauczanie Kościoła?

Obie formy są prawidłowe. Napis na drzwiach wyraża prośbę o błogosławieństwo Chrystusa dla domu przez wstawiennictwo świętych Mędrców: Kacpra, Melchiora i Baltazara w rozpoczynającym się nowym roku.

Co znaczy napis C+M+B robiony kredą na drzwiach? Istnieje kilka interpretacji, ale każda z nich jest poprawna. W Polsce przyjęło się, że są to pierwsze litery imion trzech króli (magów) - Kacpra, Melchiora i Baltazara. Napis ten tłumaczy się także jako skrót zdania *Christus Mansionem Benedicat* – „Niech Chrystus błogosławi temu domowi”. Inną interpretację podaje św. Augustyn, mówiąc o skrócie od słów *Christus Multuorum Benefactor* („Chrystus dobroczyńcą wielu”).

Jak poprawnie zrobić napis na drzwiach? Pobłogosławioną kredą oznaczamy drzwi krzyżem, cyframi nowego roku oraz inicjałami tradycyjnych imion świętych, czyli **Kacpra, Melchiora i Baltazara (K+M+B 2026)** lub w wersji łacińskiej **(C+M+B 2026)**. Nie dodajemy w napisie znaku równości, gdyż „plusy” w napisie nie oznaczają matematycznego dodawania, ale symbol krzyża, oznaczający błogosławieństwo.

Modlitwa do odmawiania przy oznaczaniu drzwi kredą:

„Panie Jezu Chryste, którego Trzej Mędrcy jako Dziecię znaleźli w domu i złożyli mu hołd, który wzrastałeś w domu w Nazarecie przy boku Maryi i św. Józefa, uświęć i nasz dom swoją obecnością. Niech panuje w nim Twoja miłość, dobroć i czystość. Niech wszyscy tworzymy domowy kościół, który w tym sanktuarium niech stale składa Ci uwielbienie i chwałę. Niech święte symbole, które znaczymy na drzwiach tego sanktuarium, przypominają nam i tym, którzy będą nas odwiedzać, że jesteśmy domowym kościołem i za gwiazdą wiary chcemy iść na spotkanie z Tobą do domu naszego wspólnego Ojca, który w jedności Ducha żyjesz i królujesz. Amen.”

Ogłoszenia duszpasterskie – 04.01.2026 r.

1. Dziś, w pierwszą niedzielę stycznia, po Mszy św. o godz. 11.00, nastąpi zmiana Tajemnic Różańcowych.

Intencje modlitewne na styczeń:

Ogólna: Aby modlitwa Słowem Bożym, była pokarmem dla naszego życia i źródłem nadziei w naszych wspólnotach, pozwalając nam budować Kościół bardziej braterski i misyjny.

Diecezjalna: Aby na całym świecie, w naszej Ojczyźnie, naszych rodzinach i w naszych sercach panował Chrystusowy pokój.

2. We wtorek Uroczystość Objawienia Pańskiego. Msze św. jak w niedzielę. Jest to dzień obowiązku uczestniczenia we Mszy św. i powstrzymania się od prac niekoniecznych. W tym dniu będziemy błogosławić kredę i kadzidło (kredę do opisania drzwi naszych domów: K lub C+M+B 2026 i kadzidło do okadzenia naszych pomieszczeń). W tym dniu również Ojciec Święty Leon XIV, dokona uroczystego zamknięcia Roku Jubileuszowego 2025. Taca tego dnia przeznaczona jest na misję.

3. Przyszła niedziela, to Niedziela Chrztu Pańskiego, która zamyka Okres Bożego Narodzenia. W tradycji polskiej ozdoby świąteczne i śpiewanie kolęd trwa do 2 lutego włącznie. Po Mszy św. o godz. 11.00, zapraszamy **Radę Parafialną i wszystkich członków Róż Żywego Różańca**, na spotkanie opłatkowe do Domu Młodzieżowego.

4. Szkoła Podstawowa w Polanie zaprasza 11 stycznia 2026 r. (niedziela) na godz. 16.00, do Świetlicy Wiejskiej w Polanie, na Jasełka w wykonaniu dorosłych i dzieci, a po nich na konkurs kolęd. Konkurs odbędzie się w trzech kategoriach: występ solo, występ zespołowo i występ rodzinny.

5. Wczoraj rozpocząłem Wizytę Duszpasterską zwaną „Kolędą”. Dziękuję wszystkim tym, którzy mnie przyjęli, za wspólną modlitwę z błogosławieństwem i rozmowę duszpasterską.

Porządek „Kolędy” na kolejne dni:

17 stycznia - od p. Agnieszki i Janusza Krakowskich, przez Osadę do p. Leszka Konopki.

24 stycznia - od p. Dzedzyk Zofii, hotel, przez Hawaje do p. Moniki i Tomasza Kaniów.

31 stycznia - od p. Urszuli Froń, Polana Górna, Polana Ostre do końca.

Kolędę rozpoczynam o godz. 9.30.

6. Jeśli ktoś z Was drodzy parafianie ma ważne rocznice i chciałby z tej okazji zamówić Mszę św. na konkretny dzień, to proszę to uczynić w najbliższym czasie, gdyż może się potem okazać, że nie będzie wolnego terminu. Uskładało się nam już wiele intencji z pogrzebów, do tego mamy jeszcze Msze św. gregoriańskie, których nie mogę przerwać i inne intencje przyjęte z zewnątrz, a które muszą być odprawione w najbliższym czasie.

7. Dziękujemy wszystkim, którzy już złożyli ofiary na ogrzewanie kościoła. Ofiary można nadal składać w zakrystii. Dziękujemy również za wszystkie ofiary składane na tace na utrzymanie kościoła.

Intencje Mszalne

04 I - Niedziela

godz. 8.00 1) + Roman Smalec 2) za Parafian

godz. 11.00 1) + Maria Borzęcka od Moniki i Romana Borzęckich z rodziną

godz. 13.30 1) + Andrzej Fundakowski - Msza św. pogrzebowa

05 I - pon. 1) + Roman Smalec 2) + Maria Borzęcka od szwagierki Stanisławy Kurda

06 I - wt. Objawienie Pańskie

godz. 8.00 1) + Roman Smalec 2) za Parafian

godz. 11.00 1) + Maria Borzęcka od Genowefy Borzęckiej z rodziną

07 I - śr. 1) + Roman Smalec 2) + Anna Żywczak

08 I - czw. 1) + Roman Smalec 2) + Józefa Łysyganicz w 44 rocz. śm. i Jerzy Łysyganicz w 22 rocz. śm.

09 I - pt. 1) + Roman Smalec 2) + Anna Kafel

10 I - sob. 1) + Roman Smalec 2) O potrzebne łaski dla Grażyny z okazji urodzin

11 I - Niedziela

godz. 8.00 1) + Roman Smalec

godz. 11.00 1) + Maria Borzęcka od Anny i Krzysztofa Borzęckich z rodziną